



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Mobilier de lieu de travail – Bedfo Mobilier de lieu de travail – Bedford Row	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EB129-230180/B	<b>Date</b> 2022-10-31
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EB129-23-0180	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-207-11596	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-2-89019 (207)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Standard Time AST <b>on - le 2022-11-17</b> Heure Normale de l'Atlantique HNA	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Grieve, Bronwen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal207
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 943-2394 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA DOMINION PUBLIC BUILDING FLOORS 4, 5, 6, 7 1713 BEDFORD ROW HALIFAX NOVA SCOTIA B3J 1T3 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – Voir ci-inclus	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.

Voir Section 1.

**STANDARD REQUEST FOR BID****INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-140003/___	
Solicitation closes – La demande prend fin :  at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier

Date of Solicitation – Date de la demande

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

**CE DOCUMENT CONTIENT UNE EXIGENCE DE SÉCURITÉ**

## TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

### **SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

#### **Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)**

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers?

#### **Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels**

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

#### **Étape 3. Marché général ou SAEA**

**Modalités de l'IAS :**

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le GMAPT pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

**Exigences en matière de sécurité :**

1. Conditions
  - a. Le soumissionnaire doit détenir une cote de sécurité de l'organisation valide (SOV), comme le précise l'annexe B.
  - b. Les personnes proposées par le soumissionnaire qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée, ou encore à l'établissement de travail dont l'accès est réglementé, doivent satisfaire aux exigences définies dans l'annexe B en matière de sécurité comme il est indiqué à l'annexe B.
2. Pour plus d'informations sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires doivent consulter le site Web du Programme de sécurité industrielle de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).
3. Le soumissionnaire doit respecter les modalités de l'article 1 ci-dessus (cocher ce qui s'applique) :

Avant l'attribution d'un contrat. On rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité nécessaire demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.
4. Les soumissionnaires doivent fournir les renseignements suivants, à tout le moins, pour montrer qu'ils se conforment aux exigences relatives à la sécurité.
  - a. Le numéro de la cote de sécurité de l'organisation valide (SOV) du soumissionnaire délivrée par la DISC.
  - b. Le nom de toutes les personnes qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés ou à des lieux d'exécution des travaux dont l'accès est réglementé. Il est également préférable d'inscrire leur date de naissance, leur deuxième prénom et leur numéro de cote de sécurité émise par la DSIC.

<b>Invitation à soumissionner publiée par :</b>	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
<b>Clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission :</b> Les soumissions doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. 2022-11-17 14 :00 HNA
Numéro de télécopieur :	(902) 496-5016
À le service CPC Connect:	<a href="mailto:TPSGC.RAReceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca">TPSGC.RAReceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>
<b>Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner</b>	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard cinq jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	Cinq (5) jours ouvrables

**SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

<b>1.</b>	<b>Modalités du contrat</b>	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
<b>2.</b>	<b>Exigence en matière de sécurité</b> (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.		<b>L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité.</b> Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Une cote de sécurité est exigée.</b> L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.		<b>Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.</b>
<b>3.</b>	<b>Besoin</b>	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
<b>4.</b>	<b>Responsables</b>	
4.1	<b>Autorité contractante (utilisateur désigné)</b>	
	Nom :	<b>Bronwen Grieve</b>
	Titre :	<b>Supply Officer</b>
	Ministère, organisme ou société d'État :	<b>Public Services and Procurement Canada</b>
	Adresse :	<b>1713 Bedford Row, Halifax, NS B3J 1T3</b>
	N° de téléphone :	<b>902-943-2394</b>
	Courriel :	<b><a href="mailto:Bronwen.Grieve@tpsgc-pwgsc.gc.ca">Bronwen.Grieve@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a></b>
4.2	<b>Chargé de projet</b> ( <i>à remplir à l'attribution du contrat</i> ) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i>  <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	[REDACTED]
	Titre :	[REDACTED]
	Ministère, organisme ou société d'État :	[REDACTED]
	Adresse :	[REDACTED]
	N° de téléphone :	[REDACTED]
	Courriel :	[REDACTED]
4.3	<b>Représentant de l'entrepreneur</b>	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous. [REDACTED]	
<b>5.</b>	<b>Modalités de paiement</b>	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique

	Paiements multiples
6.	<b>Facturation</b>
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i>
	Adresse :



**ANNEXE A**  
**BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

---

---

1. Sélection de la catégorie

**Règle de combinaison de catégories :**

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

- Catégorie 1
- Catégorie 2
- Catégorie 5

**Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.**

**Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :**

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

**RÈGLE :** Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b.  Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c.  Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA (table 1 de plus amples détails relatifs aux produits).

La hauteur maximale du (des) produit(s) \_\_\_\_\_ à l'article 3 de la présente annexe est \_\_\_\_\_.

d.  Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

e.  Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

f.  Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

**RÈGLE :** La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

g.  Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) :  
6-G11, 6-G15, 6-G29

## 2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.

**\*\*Veuillez vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.\*\***

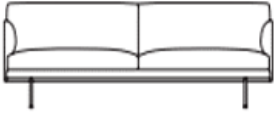
Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

### Table des matières

<b>PARTIE 12-A : CAT 6-G11 .....</b>	<b>11</b>
<b>PARTIE 12-B : CAT 6-G11 .....</b>	<b>17</b>
<b>PARTIE 15-A : CAT 6-G15 .....</b>	<b>21</b>
<b>PARTIE 15-B : CAT 6-G15 .....</b>	<b>26</b>
<b>PARTIE 23-A : CAT 6-G29 .....</b>	<b>30</b>
<b>PARTIE 23-B : CAT 6-G29 .....</b>	<b>36</b>

**PARTIE 12-A : CAT 6-G11**

**Tableau 1 – Tableau des produits 6-G11**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	Fabrication, nom de la série et numéro de pièce	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
70	6SSOTHXXLUW6X XXQNNY	<p>ID# SF4</p> <p>Canapé Haut- dos, deux bras Largeur: 2065-2200mm (81 »-87 ») Angle du dos, hauteur et jambes pour permettre à la table de canapé de hauteur de compteur CL3 d'être placé serré derrière le canapé. Remarque CL3 sera une table de hauteur de compteur - canapé dos doit être Counter Height 863-940 mm (34-37 »)</p>  <p>Lieu : 7047</p>	1	<b>Non</b>		\$	\$
71	6SLCWAXXFUXXX XXMXXX	<p>ID# LC6</p> <p>Chaise longue</p> <p>Largeur: 736-813 mm (29-32 ») Profondeur: 711- 812 mm (28-32 ») Hauteur: 762- 863 mm (30 - 34 »)</p> <p>Rembourrage: Bras, siège et dossier entièrement rembourrés. Base: 4 pieds en métal enduits de poudre dans Cadre de style panier / base pour étendre environ à mi-chemin vers le haut du bras et envelopper autour de l'arrière. Bras rembourré fermé complet</p>	5	<b>Non</b>		\$	\$



						
		Lieu : 6005, 4058(x2), 4063(x2)				

**\*\***Veillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	<b>Fabrication, nom de la série et numéro de pièce</b>	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
73	ID# SF2  Canapé / Banquette Longueur: 1879-2159 mm (74- 85 ») Profondeur: 863-940 mm (34-37 ») Hauteur du siège: 406-457 mm (16-18 ») Hauteur hors tout: 685-813 mm (27-32 ») 1 bras sur le côté droit lorsqu'il est assis dans la tapisserie d'ameublement ou le bois Côté gauche pas de bras 4-6 » H minimum Appui aux jambes en bois ou en métal enduit de poudre  	2	<b>Non</b>			
	Lieu : 7016, 6005					
74	Numéro d'identification LC7  Chaise d'invité pivotante de style salon équivalente à 6SLCWAXXWUXXXXXXXMXXX avec modifications: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Largeur: 584-660 mm (23-26 »)</li> <li>• Profondeur: 584-660 mm (23-26 »)</li> <li>• Hauteur hors tout: 812-889 mm (32-35 »)</li> <li>• Base en bois avec 4 jambes montées au centre sur le siège de la chaise sous la face</li> <li>• Siège pivotant - 360 degrés</li> </ul> 	3	<b>Non</b>			

Lieu : 4023(x3), 4046(x3)					
				Total des produits	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>			Prix total de l'installation :	\$	

**Tableau 4 – Produit optionnel**  Ne s'applique pas.

**Tableau 5 – Livraison optionnelle**  Ne s'applique pas.

**Tableau 6 – Installation optionnelle**  Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p><b>Fournissez un lien vers le site Web vers toutes les finitions incluses dans cette soumission. Le soumissionnaire doit fournir une liste de toutes les finitions standard du fabricant incluses dans cette soumission si elles sont différentes de celles indiquées sur le site Web des détenteurs d'AS et des liens fournis sous les finitions « standard », « Grade A » ou « Grade 1 ». Si la sélection de finition diffère de l'information sur le site Web du gouvernement fédéral du Canada du fabricant, il doit être clairement des notes sur l'offre c / w une liste complète des sélections de finition.</b></p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique. Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb. Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145 » X 198 »
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine</li> <li>- Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules &lt; 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés)</li> </ul>

	- Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue
--	---

<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).



**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat**

*(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)*

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4)	
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5)	
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6)	
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)</b> <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7)</b> : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	<b>Taxes applicables</b> : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
11	<b>Coût estimatif total (9+10)</b> : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$


\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

**PARTIE 12-B : CAT 6-G11**

**Tableau 1 – Tableau des produits 6-G11**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	Fabrication, nom de la série et numéro de pièce	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
72	6SUOPRXXLUXXX XXLNNN	<p>Numéro d'identification OP1</p> <p>Petit ottoman rembourré rond Glissades ou roulettes cachées requises Pour une utilisation comme tabouret latéral et avec table d'ordinateur portable</p> <p>Lieu : 7015, 7016, 7024, 7025, 7028, 7027, 7042, 7043, 7033(x2), 6004(x2), 6005, 6031, 6033, 6034, 6042, 6043 (x2), 6047, 6049, 5001, 5026, 5033, 5034, 5037, 5039 (x2), 5041 (x2), 5045, 5049, 5051, 5052, 5053 (x2), 4001, 4022, 4023, 4059(x2), 4052 (x2), 4053, 4044, 4039, 4062(x6), 4031</p>	53 ans	<b>Non</b>		\$	\$
<p>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p> <p>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA</p> <p>Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.</p>							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA		Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	Fabrication, nom de la série et numéro de pièce	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
75	<p>Numéro d'identification OP2</p> <p>Tabouret Semblable à 6SUOMRXXLUXXXXXLNNN avec des modifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur: 304-407mm (12 -16 »)</li> <li>• Diamètre: 559- 712mm (22-28 »)</li> <li>• Rembourré</li> </ul>  <p>Lieu : 6005, 6034, 6047, 5041, 4062, 4059, 4031</p>		7	<b>Non</b>		\$	\$

		Total des produits	\$
--	--	--------------------	----

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.	Prix total de l'installation :	\$
--	--------------------------------	----

**Tableau 4 – Produit optionnel**  Ne s'applique pas.

**Tableau 5 – Livraison optionnelle**  Ne s'applique pas.

**Tableau 6 – Installation optionnelle**  Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p><b>Fournissez un lien vers le site Web vers toutes les finitions incluses dans cette soumission. Le soumissionnaire doit fournir une liste de toutes les finitions standard du fabricant incluses dans cette soumission si elles sont différentes de celles indiquées sur le site Web des détenteurs d'AS et des liens fournis sous les finitions « standard », « Grade A » ou « Grade 1 ». Si la sélection de finition diffère de l'information sur le site Web du gouvernement fédéral du Canada du fabricant, il doit être clairement des notes sur l'offre c / w une liste complète des sélections de finition.</b></p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique.  Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb.  Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145 » X 198 »
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine</li> <li>- Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules &lt; 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés)</li> <li>- Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue</li> </ul>

<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.  Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

### Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat

(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4)	
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5)	
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6)	
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA ( <i>s'il y a lieu</i> )	\$
8	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)</b> [ <i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
9	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7)</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
10	<b>Taxes applicables</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
11	<b>Coût estimatif total (9+10)</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$


\* Taxes applicables en sus.




### Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

**PARTIE 15-A : CAT 6-G15**

**Tableau 1 – Tableau des produits 6-G15**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	Fabrication, nom de la série et numéro de pièce	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
<p><b>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</b></p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p> <p>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA</p> <p>Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.</p>							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	Fabrication, nom de la série et numéro de pièce	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	
82	<p>ID # AC1</p> <p>Chaise sans bras, quatre jambes équivalentes à 6KKCSAxxLY16XXXMINX avec modifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Être un matériau incombustible : métal peint</li> <li>Doit être de la même série / collection et de la même sélection de couleurs que AT4, AC4 ET AC2</li> <li>Dimensions: 480w x 533d x 457h * hauteur du siège (19x21x18.1 * hauteur du siège) (écart de taille autorisé: +/- 102mm (3) mais la hauteur du siège doit fonctionner avec la table AT4)</li> <li>Min. trois couleurs à sélectionner</li> </ul>  <p>Lieu : 4067</p>	8	<b>Non</b>		\$	\$	
83	<p>ID # AC2</p> <p>Fauteuil, quatre jambes équivalentes à 6KKCSAxxLY16XXXMINX avec modifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Être un matériau incombustible : métal peint</li> <li>Bras de style ouvert</li> <li>Doit être de la même série / collection et de la même sélection de couleurs que AT4, AC4 ET AC1</li> <li>Dimensions: 480w x 533d x 457h * hauteur du siège (19x21x18.1 * hauteur du siège) (écart de taille autorisé: +/- 102mm (3) mais</li> </ul>	6	<b>Non</b>		\$	\$	

	<p>la hauteur du siège doit fonctionner avec la table AT4)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Min. trois couleurs à sélectionner</li> </ul>  <p>Lieu : 4067</p>					
84	<p>ID # AC4</p> <p>Banc linéaire équivalent à 6SBATHXXLUW5G19LLNN avec modifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Être un matériau incombustible : métal peint</li> <li>Doit être de la même série / collection et de la même sélection de couleurs que AT4, AC1 ET AC2</li> <li>Dimensions: 1700w x 330d x 457h (66x15x18) ) (variance de taille autorisée : +/- 51mm (2)</li> <li>Min. trois couleurs à sélectionner</li> </ul>  <p>Lieu : 4067</p>	6	<i>Non</i>		\$	\$
86	<p>ID # AT4</p> <p>Table collaborative équivalente à 6MTRXTRELL24L72WYYY avec des modifications :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Être un matériau incombustible : métal peint</li> <li>Doit être de la même série / collection et de la même sélection de couleurs que AC4 et AC1</li> <li>Dimensions: 2000w x 787w x 457h (79 x 31 x 29) (écart de taille autorisé : +/- 51mm (2)</li> <li>Min. trois couleurs à sélectionner</li> </ul>  <p>Lieu : 4067</p>	4	<i>Non</i>		\$	\$
					Total des produits	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Prix total de l'installation :	\$



Tableau 4 – Produit optionnel  Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle  Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle  Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p><b>Fournissez un lien vers le site Web vers toutes les finitions incluses dans cette soumission. Le soumissionnaire doit fournir une liste de toutes les finitions standard du fabricant incluses dans cette soumission si elles sont différentes de celles indiquées sur le site Web des détenteurs d'AS et des liens fournis sous les finitions « standard », « Grade A » ou « Grade 1 ». Si la sélection de finition diffère de l'information sur le site Web du gouvernement fédéral du Canada du fabricant, il doit être clairement des notes sur l'offre c / w une liste complète des sélections de finition.</b></p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b> <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i>  <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique.  Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb.  Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145 » X 198 »
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine</li><li>- Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules &lt; 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés)</li><li>- Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue</li></ul>

<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	

3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

### Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat

(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4)	
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5)	
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6)	
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA ( <i>s'il y a lieu</i> )	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [ <i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
10	Taxes applicables : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$


\* Taxes applicables en sus.

### Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
	Ariba #:	

**PARTIE 15-B : CAT 6-G15**

**Tableau 1 – Tableau des produits 6- G15**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B.4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	<b>Fabrication, nom de la série et numéro de pièce</b>	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
<p><b>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</b></p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p> <p>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA</p> <p>Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.</p>							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA		Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	<b>Fabrication, nom de la série et numéro de pièce</b>	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
85	ID# AT2  Table ronde collaborative équivalente à 6MMTSMROPL36XXXWNNX avec des modifications : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Être un matériau incombustible : métal peint</li> <li>• Base pour avoir un min de trois couleurs à choisir</li> <li>• Dessus en métal, en verre ou en pierre</li> <li>• À utiliser avec des chaises AC2</li> <li>• Le dessus peut être en métal ou en pierre</li> <li>• Dimensions :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 939-1168mm Jour (37 »-46 ») x 29-31"H (736-787mm)</li> </ul> </li> </ul> 		2	<b>Non</b>		\$	\$
Lieu : 4067							
					Total des produits	\$	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel  Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle  Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle  Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p><b>Fournissez un lien vers le site Web vers toutes les finitions incluses dans cette soumission. Le soumissionnaire doit fournir une liste de toutes les finitions standard du fabricant incluses dans cette soumission si elles sont différentes de celles indiquées sur le site Web des détenteurs d'AS et des liens fournis sous les finitions « standard », « Grade A » ou « Grade 1 ». Si la sélection de finition diffère de l'information sur le site Web du gouvernement fédéral du Canada du fabricant, il doit être clairement des notes sur l'offre c / w une liste complète des sélections de finition.</b></p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b> <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i>  <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique.  Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb.  Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145 » X 198 »
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine</li><li>- Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules &lt; 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés)</li><li>- Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue</li></ul>

<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	

3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

### Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat

(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4)	
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5)	
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6)	
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA ( <i>s'il y a lieu</i> )	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [ <i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
10	Taxes applicables : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$


\* Taxes applicables en sus.


### Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
	Ariba #:	


**PARTIE 23-A : CAT 6-G29**

**Tableau 1 – Tableau des produits 6-G29**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B.4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	Fabrication, nom de la série et numéro de pièce	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
106	6CSTVAROPW18X XXJNXX	<p>Numéro d'identification SB1</p> <p>Hauteur: 406-533mm (16 – 20 ») Diamètre: 355-457 mm (14-18 » ) Piédestal ou base des jambes Construction en métal, en bois ou stratifié revêtu de poudre</p> <p>La base ne peut pas être un diamètre plus grand que le dessus</p>  <p>Lieu : 7015, 7033, 6004, 6042, 6043, 5001, 5041, 4001, 4040, 4058, 4059</p>	11	<b>Non</b>		\$	\$
107	6CCTVAROLA36XX XJNXX	<p>Numéro d'identification CF1</p> <p>Table basse Ronde 3' silence Hauteur maximale: 457mm (18 ») H Base: 4 jambes Bois, alternative acceptable: MDF peint, contreplaqué teinté ou peint</p> <p>Pièce 7016, 7015, 7033 (x2), 6042, 6043 (x2), 5001, 5041 (2), 5045, 4001, <del>4023</del>, 4046, 4062 (x3)</p>	16	<b>Non</b>		\$	\$
108	6KBSBHxxSY15XX XROYX	<p>Numéro d'identification ST4</p> <p>Base de traîneau à hauteur de barre, polymère, sans bras, tabouret avec seat youpholstered et repose-pieds équivalent à avec modification:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bas du dos</li> </ul>	15	<b>Non</b>		\$	\$

		<ul style="list-style-type: none"> <li>*La hauteur des sièges doit être appropriée pour les tables CL2 et LAM2 (comptoir sur trois classeurs de tiroirs <ul style="list-style-type: none"> <li>o 177– 203mm (7-8 ») entre le dessous de la table et la surface supérieure du siège du tabouret.</li> </ul> </li> </ul>  <p>Lieu : 6041(x4), 4062(x8) 6035 (x3)</p>					
110	6LWBFWWSXXXX XXXXNNN	ID# SC1  Tableau blanc mobile autoportant Inscribable des deux côtés Sur les roulettes Largeur: 1422-1524mm (56- 60 ») Hauteur: 1524-1727 mm (60-68 »)  Lieu : 7033(x2), 6043(x2), 5041(x2)	6	<b>Non</b>		\$	\$
<p>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p> <p>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA</p> <p>Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.</p>							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	<b>Fabrication, nom de la série et numéro de pièce</b>	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	
111	ID# CL2  Table de hauteur de la barre de toucher le plus bas équivalente à 6CKIVAREGL30L72PNXX avec des modifications: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Forme: <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Rectangle doux ou extrémités arrondies</li> <li>b. Surface de travail sans couture blanche - Stratifié</li> </ul> </li> </ul>	3	<b>Oui</b>		\$	\$	



<ul style="list-style-type: none"> <li>ii. 4 jambes en bois – style cheval de scie</li> <li>iii. Pas de puissance</li> <li>iv. Hauteur: Hauteur de la barre 1016-1092 mm (40-43 »)</li> <li>v. Profondeur: 610-762 mm (24-30 »)</li> <li>vi. Largeur: 1600-1829 mm (63-72 »)</li> <li>vii. Avec ou sans rail de pied est acceptable</li> <li>viii. La hauteur de table doit fonctionner avec les selles ST4</li> </ul>  <p>Lieu : 6041, 4062(x2)</p>				
		Total des produits		\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel  Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle  Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle  Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p><b>Fournissez un lien vers le site Web vers toutes les finitions incluses dans cette soumission. Le soumissionnaire doit fournir une liste de toutes les finitions standard du fabricant incluses dans cette soumission si elles sont différentes de celles indiquées sur le site Web des détenteurs d'AS et des liens fournis sous les finitions « standard », « Grade A » ou « Grade 1 ». Si la sélection de finition diffère de l'information sur le site Web du gouvernement fédéral du Canada du fabricant, il doit être clairement des notes sur l'offre c / w une liste complète des sélections de finition.</b></p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b> <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i>  <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique.  Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb.  Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145 » X 198 »
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine</li><li>- Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules &lt; 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés)</li><li>- Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue</li></ul>

<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	

3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat**

(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4)	
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5)	
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6)	
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA ( <i>s'il y a lieu</i> )	\$
8	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)</b> [ <i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
9	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7)</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
10	<b>Taxes applicables</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
11	<b>Coût estimatif total (9+10)</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$


\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

**PARTIE 23-B : CAT 6-G29**

**Tableau 1 – Tableau des produits Table 6-G29**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	Fabrication, nom de la série et numéro de pièce	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
109	6SLCWAXXFUXXX XXMXXX	<p>Id # LC3</p> <p>Chaise longue Largeur: 762-813 mm (30-32 ») Profondeur: 686-762 mm (27-30 ») Hauteur hors tout: 711-787 mm (28-31 ») *Dos et bras pour être de la même hauteur dans les 102mm (4 ») +/- Rembourrage: Bras, siège et dossier entièrement rembourrés. Base: 5 pieds en métal enduits de poudre</p>  <p>Situation géographique : 7018 (x2), 7032 (x2), 6015(x2), 5005 (x2)</p>	8	<b>Non</b>		\$	\$
110	6LWBFWWSXXXX XXXXNNN	<p>ID# SC1</p> <p>Tableau blanc mobile autoportant Inscribable des deux côtés Sur les roulettes Largeur: 1422-1524mm (56- 60 ») Hauteur: 1524-1727 mm (60-68 »)</p> <p>Lieu : 7033(x2), 6043(x2), 5041(x2)</p>	6	<b>Non</b>		\$	\$
					Total des produits	\$	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7	31 janvier 2023 Confirmation à fournir en attendant l'état de la construction à l'attribution du contrat.	de 7 h à 16 h 30 en semaine	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel  Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle  Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle  Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p><b>Fournissez un lien vers le site Web vers toutes les finitions incluses dans cette soumission. Le soumissionnaire doit fournir une liste de toutes les finitions standard du fabricant incluses dans cette soumission si elles sont différentes de celles indiquées sur le site Web des détenteurs d'AS et des liens fournis sous les finitions « standard », « Grade A » ou « Grade 1 ». Si la sélection de finition diffère de l'information sur le site Web du gouvernement fédéral du Canada du fabricant, il doit être clairement des notes sur l'offre c / w une liste complète des sélections de finition.</b></p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b> <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i>  <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	1713 Bedford Row Floors 4,5,6,7
B	Quai de chargement	Oui
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Il n'y a pas d'ascenseur. Il y a un niveleur de quai mécanique.  Le niveleur de quai a une capacité de 25 000 lb.  Le niveleur de quai mesure 6' X 6'.
D	Porte	145 » X 198 »
E	Monte-charge	Il y a un ascenseur de service. Dimensions de la cabine: profondeur: 52 », largeur: 71 », hauteur: 93.5 » Dimensions de l'ouverture de la porte: largeur: 52 », hauteur: 83 » Capacité de poids: 1134kg / 2500lb
F	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Heures normales d'ouverture du projet de 7h à 16h30 en semaine</li><li>- Livraisons - camion de 5 tonnes seulement à moins que l'heure prévue à l'avance - le conteneur de construction peut être déplacé à l'avance. Remarque: La plupart des camions de 5 tonnes sont trop grands pour tenir dans le quai de chargement en raison des restrictions de hauteur et de l'inclinaison de la surface du parking. La plupart des véhicules &lt; 5 tonnes peuvent être logés par le quai de chargement. (Camions de 3 tonnes recommandés)</li><li>- Permis de la ville requis pour les livraisons dans la rue</li></ul>

<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	

3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat**

(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4)	
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5)	
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6)	
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA ( <i>s'il y a lieu</i> )	\$
8	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)</b> [ <i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
9	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7)</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
10	<b>Taxes applicables</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
11	<b>Coût estimatif total (9+10)</b> : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$

\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:



**ANNEXE B**  
**EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ**

A. Les exigences relatives à la sécurité énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) ci-jointe s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

1. L'entrepreneur ou l'offrant doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat ou de l'offre à commandes, une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par le Programme de sécurité des contrats (PSC), Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
2. Les membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant devant avoir accès à des établissements dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par le PSC, TPSGC. Tant que les autorisations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par le PSC, TPSGC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.
3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l'autorisation écrite préalable du PSC, TPSGC.
4. L'entrepreneur ou l'offrant doit respecter les dispositions :
  - a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite ci-joint à l'Annexe « B » ;
  - b) du *Manuel de la sécurité des contrats* (dernière édition).

**ANNEXE C  
PLAN(S) D'ÉTAGE**

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :**

Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé;
- b) une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.  
La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :
  - les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;
  - de brèves descriptions des produits;
  - les quantités;
  - prix unitaires fermes.

c) Les soumissionnaires doivent fournir un système de panneaux empilables qui se compose d'un panneau de base avec le(s) module(s) supplémentaire(s) requis tel que défini dans le(s) modèle(s) de cloison(s) de cette exigence.

\*\*\*\*Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement\*\*\*\*

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.

**\*À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

**Exigence de la catégorie 1a :**

**1) Plan(s) d'étage**

\*\*\*Se reporter au plan d'étage en format PDF et AutoCAD ci-joint\*\*\*

**2) Détails des cloisons**

- a. la hauteur de tous les panneaux nécessaires : hauteur pour une certaine intimité quand on est assis;
- b. lorsqu'une alimentation est nécessaire, si elle se trouve en dessous de la surface de travail; si un regroupement de postes de travail doit comprendre des cloisons partagées avec un côté alimenté et l'autre non, ces cloisons doivent avoir une alimentation électrique.
- c. type d'alimentation électrique : un module d'alimentation
- d. \*\*\*See attached Workstation Typical pdf\*\*\*

**3) Modèles de cloisons et aménagement des postes de travail**

\*\*\*Voir les caractéristiques du poste de travail ci-jointe pdf\*\*\*

**a. Modèle de cloison**

\*\*\*Voir les caractéristiques du poste de travail ci-jointe pdf\*\*\*

**b. Aménagement(s) des postes de travail**

\*\*\*Voir les caractéristiques du poste de travail ci-jointe pdf\*\*\*

- Le plan d'étage a préséance sur toute divergence avec les aménagements de postes de travail.
- Lorsque deux postes de travail types ou plus ont une colonne de cloison commune, les éléments de finition intérieurs du poste de travail doivent être tels qu'ils sont décrits dans les Feuilles de données types et **AUCUNE CLOISON NE DOIT ÊTRE SUPERPOSÉE. S'il n'y a pas de poste de travail adjacent, veuillez-vous reporter à la Feuille de données pour les critères relatifs au fini.**
- Si un poste de travail type est muni d'une source d'alimentation et que l'autre poste de travail ne l'est pas — une source d'alimentation sera requise pour les deux postes. Inclure l'aménagement des postes de travail (sous la forme de feuilles de données typiques ou de dessins en 3-D) ici ou sous forme de pièce jointe distincte de cette IAS.

**ANNEXE D**  
**SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS**

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit non disponible dans le cadre d'un AMA qui fait partie du besoin.

**1. Attestation**

.1 Conformité des produits non disponibles

**1.1 Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

\_\_\_\_\_  
Signature du fournisseur

\_\_\_\_\_  
Date

**Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.



**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)**  
**LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

**PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE**

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine: Public Works and Government Services Canada  
2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction: RPB

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance  
3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant

4. Brief Description of Work / Brève description du travail  
Refit of Dominion Public Building in Halifax, Nova Scotia which will contain 5 clients when done

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?  No / Non  Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?  No / Non  Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) / (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  No / Non  Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.  No / Non  Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  No / Non  Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada  NATO / OTAN  Foreign / Étranger

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui  
If Yes, indicate the level of sensitivity:  
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No / Non  Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :  
Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT         | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |   |  |

Special comments:

Commentaires spéciaux : \_\_\_\_\_

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?  
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No / Non  Yes / Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No / Non  Yes / Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No / Non  Yes / Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No / Non  Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
 Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
 Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL			A	B	C	CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.**

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).**